Huitième Année No 2349 PRIX : 5 PIASTRES Samedi 8 Février 1941

BEYOĞLU

QUOTIDIEN POLITIQUE ET FINANCIER DU SOIR

DIRECTION :
Beyoğlu, Suterazi, Mehmet Ali Ap
TÉL. : 41892
REDACTION
Galata, Eski Gümrük Caddesi No 52
TÉL. : 49266

Directeur-Propriétaire : G. PRIMI

Les inondations en Anatolie

Le Gediz est à nouveau en pleine crue

Izmir, 7. A.A.— Les communications ferroviaires entre les stations de Manissa et deKirkağaç n'ont pu encore être rétablies. On procède, d'autre part, à la réparation de la voie ferrée entre les stations de Selçuk et de Kozpinar.

Des camions et des barques ont été expédiés d'Izmir à Menemen et dans les régions éprouvées de Tire.

Le vali, M. Fuat, est parti pour Menemen.

La population du kaza de Yeniçiflik, à Tire, a été déplacée au village Trahmanlar par suite de l'envahissement par les eaux de son village. Le village de Subaşi a été également inondé. On commence aussi à évacuer la population de ce village.

Vingt maisons ont croulé jusqu'ici au village de Yeniçiftlik, vingt autres maisons ont subi le même sort à Mahmutlar et une maison a croulé au village de Burgas.

Toutes les dispositions ont été prises afin de loger et de nourrir les habitants des villages évacués.

Le Croissant Rouge, cette institution éminemment humanitaire, a tout de suite envoyé des secours aux sinistrés ainsi que 35 tentes.

Le Gediz menace d'avoir une nouvelle crue. Le village de Tuzçullu a été également envahi par les eaux. On essaie de sauver le maire d'un village qui est cerné par les eaux avec un troupeau de moutons. Les eaux du fleuve Gédiz après être sorties de leur lit, ayant envahi la chaussée de Foça les communication entre Foça et Izmir sont interrompues.

Que se passe-t-il en France?

A Londres on parle d'une démission du cabinet de Vichy

Londres, 8. A.A.— B.B.C. :

Selon certaines informations, le cabinet de Vichy serait sur le point de démissionner.

L'amiral Darlan rentre à Vichy

Paris, 8. A.A.— B.B.C. :

Après avoir conféré hier avec M. Laval, M. de Brinon, délégué du gouvernement à Paris, et avec M. Abetz, délégué principal allemand en territoire occupé, l'amiral Darlan quitta hier soir Paris à destination de Vichy où il arrivera ce matin.

Il n'est pas question de Bizerte, dit le général Weygand

Vichy, 8. A.A. (B.B.C.).— Parlant à la Radio d'Alger, au nom du gouvernement français, le général Weygand dément formellement aujourd'hui les informations selon lesquelles la France laisserait l'Allemagne employer la base de Bizerte en Tunisie, en vue d'une action éventuelle en Libye.

L'agence Havas déclare que le général Weygand démentit aussi que des négociations auraient eu lieu en vue de la cession de Bizerte ou d'un débarquement de troupes allemandes dans ce port.

La guerre navale

Combien y a-t-il de corsaires allemands en haute mer?

Après un silence assez long, les communiqués officiels du commandement en chef des forces armées allemandes reparlent des corsaires qui opèrent dans les eaux lointaines.

Celui du 5 février signalait qu'un navire de guerre allemand avait coulé pour 29.000 tonnes de cargos ennemis ; celui du 6 enregistrait la destruction par un navire de guerre de quarante mille tonnes de navires marchands qui, s'ajoutant au tonnage déjà envoyé par le fond par ce même bâtiment, portaient son butin à cent dix mille tonnes.

Il y a donc au moins deux corsaires allemands qui opèrent dans les mers lointaines.

Celui dont le butin est le plus gros est probablement le bâtiment qui a attaqué en décembre dernier l'île de Nauru dans le Pacifique, et son port. Les journaux anglais avaient souligné, à l'époque, que ce corsaire est probablement le même que celui qui avait miné la mer de Tasmanie et qui avait coulé, le 25 novembre, dans l'Océan indien, le cargo anglais *Port Brisbane*.

Or, il y a pour le moins encore un corsaire qui opère dans une zone tout à fait différente, dans l'Atlantique méridionale : c'est celui qui a canonné le 6 décembre, dans ces parages, le croiseur auxiliaire *Carnarvon Castle*.

Enfin, si le navire qui, le 4 novembre dernier, avait coulé le *Jarvis Bay* est encore en mer, il y a donc trois corsaires allemands en haute mer. Et ce dernier était, croit-on, un cuirassé de poche. Ainsi que nous avons eu l'occasion de le souligner, l'intérêt de ces croisières ne réside pas tant dans les dommages matériels que ces corsaires causent au commerce ennemi par la destruction effective des unités que dans la désorganisation qu'ils apportent au trafic.

Au lendemain du bombardement de Nauru, par exemple, une communication officielle américaineannonçait que tous les navires se rendant aux îles Fidji doivent faire escale en un certain point déterminé. D'autres mesures semblables ont été prises. Et c'est dans ces restrictions qui ralentissent le ravitaillement de la Grande-Bretagne et de ses territoires d'outre-mer que le commandement allemand voit sans nul doute le résultat le plus important de ce genre de guerre si particulier.

La B.B.C. reconnaît la résistance italienne à Keren

Le Caire, 8. AA. BBC.— On croit que la résistance italienne à Keren est dû au fait que les Italiens désirent gagner du temps pour terminer leurs préparatifs de défense à Asmara, capitale de l'Erythrée.

Anarchistes arrêtés en France

Vichy, 8. A.A.— 216 pistolets, 23.000 cartouches, ainsi que de nombreuses brochures communistes et anarchistes ont été saisis dans la région de Perpignan.

Un espagnol a été arrêté.

Une réunion du cabinet bulgare

M. Popoff a fait un exposé de la politique extérieure

Sofia, 8. AA. — BBC.

Hier, le cabinet bulgare s'est réuni. M. Popoff, ministre des Affaires étrangères, fit un exposé sur la situation extérieure et les relations de la Bulgarie avec ses voisins.

M Filoff, président du Conseil, déclara ensuite qu'il n'y aura pas de changement dans la politique extérieure.

La Bulgarie ne changera pas de politique

Sofia, 8. A. A. — D. N. B.

Hier, au cours d'une réunion à laquelle ont pris part tous les membres du Cabinet, M. Popoff, ministre des Affaires étrangères, a parlé de la politique extérieure de la Bulgarie et surtout des relations de la Bulgarie avec les pays voisins.

Dans un communiqué officiel publié à ce sujet, il est dit que la majorité du gouvernement s'est déclarée être entièrement d'accord avec les déclarations du ministre des Affaires étrangères.

M. Filoff, président du conseil, a également prononcé une allocution au cours de laquelle il a déclaré, selon le communiqué officiel, que le gouvernement ne changera pas sa politique intérieure.

En outre, le président du conseil a annoncé qu'un certain nombre de projets de loi seront soumis au Sobranié, ces projets tiennent compte des besoins du peuple.

La mobilisation civile en Bulgarie

Sofia, 8. A.A.— Stefani :

La Chambre approuva le projet de loi modifiant la loi pour la mobilisation civile.

Les armements bulgares

Sofia, 7. A. A. — D. N. B.

La Chambre a accordé un crédit supplémentaire de 240 millions de léva destines au ministère de la Guerre et un autre de 100 millions destiné au comité directeur pour l'électrification de la Bulgarie septentrionale.

Les travailleurs italiens en Allemagne

Rome, 8. A. A. — Stefani.

Un accord à été conclu entre les délégués du gouvernement italien et du gouvernement allemand concernant l'enrolement, le placement et l'emploi en Allemagne de travailleurs des industries des hôtels et des cafés et restaurants.

Un nouveau parti transylvain en Hongrie

Budapest, 8. AA. — Stefani.

A la Chambre des députés fut annoncée hier la constitution du nouveau « parti transylvain » qui se compose de quarante et un députés.

Les inondations en Hongrie

Budapest, 8 AA. — Stefani.

La situation dans les territoires les plus gravement menacés par les inondations s'améliora légèrement. Le niveau des eaux du Danube baissa de quarante centimètres.

Lindberg contre l'aide américaine à l'Angleterre

Même avec le concours américain, la R. A. F. n'égalera jamais la Luftwaffe

Pour une paix négociée

Washington, 7. A. A. — Havas.

La commission des Affaires étrangères du Sénat entendit, au sujet du projet de prêt et de bail, le colonel Lindbergh qui se déclara opposé au projet, car il estime que les Etats Unis envoyèrent déjà à l'étranger la plus grande partie des forces aériennes.

« Ce qui reste, dit-il, est du matériel périmé. »

Il ajouta :

« L'Angleterre ne pourra jamais avoir une aviation égalant la Luftwaffe, même avec l'aide américaine. »

Il conclut en disant qu'il voudrait mieux obtenir actuellement une paix négociée. « Autrement, dit-il, nous serons responsables de la prolongation de la guerre. »

Le projet Roosevelt devant la Chambre

Washington 8. AA. BBC. — Il semble que le projet de loi de M. Roosevelt sera approuvé aujourd'hui par la Chambre des représentants.

Les faux bruits sur l'action du Pape

Pas de médiation de Pie XII

Berne, 7. A.A. (Havas).— La campagne de faux bruits répandus à l'étranger à l'occasion de la visite à Rome du Cardinal Gerlier, est commentée par le grand organe de la Suisse romande « Liberté de Fribourg » qui qualifie d'imaginaire le projet trop souvent prêté au Pape d'en appeler à tous les belligérants pour leur demander de mettre fin à la guerre.

Le journal montre que ces suppositions témoignent d'une méconnaissance totale des conceptions diplomatiques du Saint-Siège. En particulier, il est fantaisiste de supposer que Pie XII pourrait quitter sa réserve pour se prononcer sur le problème délicat et important entre tous de relations franco-allemandes.

Des navires marchands réfugiés dans les ports américains

Rio-de-Janeiro, 8. A.A. (Stefani).— A la réunion de la Commission de neutralité panaméricaine fut émise la proposition d'utiliser les navires marchands de belligérants ou appartenant aux pays occupés qui se réfugièrent dans les ports des pays américains. La discussion fut renvoyée à la semaine prochaine.

LA PRESSE TURQUE DE CE MATIN

IKDAM — Sabah Postasi — 3 KURUS

Que fera la Bulgarie ?

Il ne se passe guère de jour, note M. Abidin Daver, où l'on n'apprenne la nouvelle de pressions allemandes sur la Bulgarie.

Le but de l'Allemagne, en pressant ainsi la Bulgarie, n'est pas seulement d'aider son allié. Si tel était son but, elle lui aurait envoyé d'abord des secours sous forme de forces aériennes, puis elle aurait jeté quelques divisions à travers l'Adriatique. D'ailleurs, depuis le commencement de la guerre, les Italiens ne trouvent-ils pas le moyen d'envoyer des hommes et du matériel en Albanie ? Le but est autre : c'est de «roumaniser» tous les Balkans en commençant par la Bulgarie.

Jusqu'ici, la Bulgarie a résisté, mais les Allemands n'ont pas porté leur pression à sa limite maximum. Le tout est dans l'attitude qu'adoptera la Bulgarie au moment où l'Allemagne lui adressera un ultimatum catégorique. Elle aura alors à choisir entre trois voies:

1. — Repousser les demandes allemandes, même au prix d'une guerre.

2. — Agir en alliée de l'Allemagne.

3. — Se borner à une protestation de pure forme et autoriser l'entrée des troupes allemandes sur son territoire.

Quelle est, de ces trois sulution, celle que choisira la Bulgarie, le jour où elle sera obligée de prendre une décision définitive ?

On ne peut guère envisager une résistance armée de sa part, contre l'Allemagne, si elle ne bénéficie pas de l'aide militaire de l'Angleterre et de ses alliés, de l'aide financière et matérielle de l'Amérique, de l'encouragement de la Russie.

La voie suivie jusqu'ici par le gouvernement n'indique guère que la seconde hypothèse soit la bonne. Mais cette éventualité peut se réaliser dans le cas où d'autres hommes viendraient au pouvoir comme aussi dans le cas où un changement se produirait sur les fronts de guerre au profit des puissances de l'Axe.

A notre sens, les plus fortes probalités se concentrent sur la troisième hypothèse. Dans le cas où la Bulgarie se trouverait en présence d'un ultimatum, elle se contentera de protester et consentira à l'entrée des troupes allemandes sur son territoire. Qu'arrivera-t-il ensuite ? L'exemple de la Roumanie est sous nos yeux. La Bulgarie sera réduite, pour la moins, dans un état semblable à celui de la Roumanie.

Le gouvernement actuel pourra-t-il demeurer au pouvoir après une occupation allemande ? La Bulgarie pourra-t-elle continuer sa politique actuelle ? Pourra-t-elle même défendre son indépendance ? La réponse à donner à ces trois questions est « non ».

Quoiqu'il ne soit pas possible évidemment de prévoir ce que sera l'avenir, il est probable que la Bulgarie sera obligée d'accomplir graduellement tout ce que voudra l'Allemagne et suivant toute prévision, les avions anglais bombarderont la Bulgarie et la Roumanie aussi.

Il est indubitable que le peuple bulgare est attaché à son indépendance et conscient de ses intérêts au point de ne pas vouloir ce sort et cette servitude. C'est pourquoi, nous le répétons : l'Angleterre et ses alliés doivent prendre des mesures militaires et politiques susceptibles d'accroître la résistance de la Bulgarie.

Cumhuriyet

La neutralité absolue des Balkaniques

M. Yunus Nadi proclame que les Balkans sont vraiment neutres dans la présente guerre; si par neutralité il faut entendre le désir de ne pas participer aux hostilités. Le fait que la Grèce ait fait cause commune avec l'Angleterre n'infirme pas cette affirmation.

Lorsque la neutralité ayant été troublée, on se trouve en guerre, la partie sujette à l'agression a, certes, tous les droits de recourir à tous les moyens capables de lui faire obtenir gain de cause. A cela, il n'y a rien à redire. Si l'agression avait été entreprise par l'Angleterre, la Grèce se serait peut-être alliée à l'Allemagne dans le cas où elle y aurait vu quelque avantage pour son salut.

Il en est exactement de même de la neutralité des autres Balkaniques, et cette neutralité est absolue à l'égard de tous, qui que ce soit. La violation de cette neutralité ne peut aboutir qu'à l'extension illimitée du théâtre de la guerre en provoquant la résistance et la riposte de ces pays, ce qui aboutirait, cette fois, à l'ouverture d'un front nouveau, extrêmement rude dans les Balkans.

Les Balkaniques qui sont sérieux dans leur neutralité ne sont pas seuls contre l'agression dont ils pourraient être l'objet, pas plus, d'ailleurs, qu'ils ne sont aussi faibles qu'on serait tenté de le croire.

Seulement, ce n'est ni juste, ni du reste possible, d'imposer par la force, à tel Etat ou tel pays, le nouvel ordre européen qui ne peut être établi qu'avec le libre consentement de toutes les nations européennes.

Il est nécessaire qu'à l'instar des Balkaniques, les autres intéressés aient également ces vérités en vue, avec leur caractère des plus sérieux.

Yeni Sabah

Les chances de victoire

M. Hüsegin Cahid Yalcin écrit :

En ce moment où l'action militaire sur le théâtre de guerre européen s'est arrêtée, où toute la lutte se limite aux bombardements aériens, et jusqu'au retour du printemps qui rendra possibles de grandes luttes, les institutions de propagande et les esprits de chacun travaillent. Chacun s'accorde à prévoir que de violentes attaques auront lieu au printemps. Mais les opinions sont très variables en ce qui a trait à l'emplacement où se produiront ces attaques et aux résultats qu'elles pourront donner.

Si l'on en croit aux amis des Allemands et à propagande allemande, l'Allemagne serait aujourd'hui dans une situation victorieuse. Les soldats allemands peuvent dire : De Narvik à la frontière de l'Espagne, nous avons gagné toutes les batailles et nous n'avons pas laissé en face de nous d'ennemi à vaincre. Mais ils ne peuvent pas dire : Nous avons vaincu les soldats anglais. Sans quoi on pourra leur demander : Quand ? Où ?.

Suivant l'opinion des amis de l'Allemagne, tout ce que peuvent dire les Anglais c'est : Nous avons tenu jusqu'ici, malgré les « Stukas » et les sous-marins et nous tenons. Mais jusqu'à quand ? Car la résistance aussi a une limite.

A notre sens, juger les événements de telle façon ne signifie par autre chose que de se laisser prendre aux apparences. La guerre est, en réalité, entre l'Angleterre et l'Allemagne. Le fait que l'Allemagne se soit rendue maîtresse de toute l'Europe occidentale, de la Norvège à l'Espagne, ne constitue qu'une phase au sein de la guerre. L'occupation de ce territoire ne signifie pas avoir gagné la guerre. La preuve la plus grande en est dans l'impatience avec laquelle du côté anglais, on attend les rencontres du printemps.

Il se peut que les Anglais n'aient pas été victorieux dans les combats qui ont eu lieu jusqu'ici. Mais il y a des victoires navales que l'Angleterre a remportées. Il y a aussi une victoire aérienne anglaise qui a joué un grand rôle sur les destinées de cette guerre. Si l'Angleterre n'avait pas triomphé des attaques

Lire la suite en 3me page)

LA VIE LOCALE

LE VILAYET

Le prix de la farine

Les meuniers et minotiers ont eu gain de cause. On sait qu'ils demandaient une augmentation du prix de la farine. Leur thèse était la suivante :

L'Office des Produits de la Terre livre mensuellement 2.500 tonnes de farine ordinaire à 9 ptrs. et 10 paras le kg. et 2.000 tonnes de farine extra. On utilise 500 tonnes de farine extra pour la confection du pain de luxe. Le reste est mélangé à la farine ordinaire pour la confection du pain. De ce fait, les minotiers et meuniers perdent 20 paras par kg. de farine qu'ils livrent pour la panification.

D'autre part, l'Office des Produits de la Terre a supprimé la réduction d'une piastre par kg. qu'il accordait jusqu'ici.

La Commission pour le contrôle des prix, réunie sous la présidence du Vali adjoint, M. Ahmed Kinik, a examiné cette thèse des requérants et l'a trouvée justifiée. Par conséquent, le sac de farine qui se vendait jusqu'ici à 1.040 ptrs. coûtera désormais 1.060 ptrs.

Une hausse de 10 paras du prix du pain en résultera.

En meme temps, il a été écrit au ministère du Commerce pour le prier de rétablir la réduction de 1 % dont bénéficiaient les acheteurs de farine.

La viande chère

Nous avons souligné à plusieurs reprises que les bouchers protestent contre les prix qui ont été fixés pour la vente de la viande. La Commission pour le contrôle des prix a examiné, au cours de sa dernière réunion, le rapport qu'il ont présenté à ce propos. Ils soutiennent que, depuis quinze jours, ils n'ont réalisé aucun bénéfice et soumettent une nouvelle liste. A son tour, la commission a jugé leurs exigences excessives.

Finalement, aucun accord n'ayant pu être réalisé, il a été décidé de recourir au ministère du Commerce pour donner une solution au problème.

On envisage aussi de fixer et de reviser tous les quinze jours les prix de la viande.

Les chaussures hors de prix

La Commission pour le contrôle des prix prononcera très prochainement sa décision au sujet des prix excessifs auxquels sont vendues les chaussures. La commission a fait découdre certains spécimens de chaussures qui ont été réquisitionnés par les contrôleurs, et dont le prix était particulièrement élevé, en vue d'en examiner le matériel qui a servi à les confectionner et d'en établir le prix de revient.

On annonce que la Commission compte établir le système du prix maximum sur les chaussures.

DEUIL

Le décès de M. Mehmet Bedî Büktaş

Les familles Büktaş, Menemencioğlu et Savut nous chargent d'exprimer leur reconnaissance envers tous ceux qui ont bien voulu leur exprimer de vive voix, par télégramme ou par lettre des condoléances à l'occasion de la mort de leur cher

Mehmet Bedî Büktaş

La comédie aux cent actes divers

LA CROIX

La dame Araksi tient un hôtel à Kadiköy, le long du quai. Le métier est bon et la clientèle nombreuse. Mme Araksi a des économies, ce qui fait honneur à son esprit d'épargne, et elle aimerait les arrondir encore, ce qui est évidemment son droit.

L'autre jour, elle reçut deux clients, deux provinciaux, avec de très nombreux bagages. Les nouveaux venus lièrent amitié avec la patronne de l'établissement et, dans la conversation, lui demandèrent si elle était compétente en matière d'antiquités. Tout de suite, Mme Araksi flaira une bonne affaire : qui sait, ces naïfs provinciaux avaient peut-être trouvé un trésor. Elle s'empressa donc de leur affirmer que... les experts les plus réputés venaient lui demander ses lumières !

— Fort bien, lui dit alors l'un des deux compères. Mais savez-vous aussi tenir un secret ?

— C'est à dire que je suis une tombe, ni plus ni moins!..

Le coeur battant, en proie à une émotion que l'on devine, cette excellente Mme Araksi attendait les confidences qui allaient suivre. Elles furent telles qu'elle l'avait espéré. Les deux hommes avaient trouvé près de leur village un trésor, un vrai, dont ils s'étaient emparé. Ils cherchaient à écouler les pièces qu'ils avaient découvertes ainsi. Mais il s'agissait d'être prudent.

— Vous savez que la moindre indiscrétion suffirait à nous attirer sur le dos les autorités et, alors, fini le trésor !...

Mme Araksi promit tout ce qu'on voulut. La prémait-on pour une enfant ? Seulement, elle voulut voir quelques spécimens des précieux joyaux que nos chercheurs de trésors avaient rapportés de leurs fouilles. Les deux hommes se firent prier quelque peu. Finalement, l'un d'entre eux monta et revint mystérieusement avec une croix, une magnifique croix en or qui reluisait au soleil.

D'un coup d'oeil, l'hôtelière jaugea la pièce Un pareil objet, en or massif, valait certainement 10.000 Ltqs. Elle offrit de l'acheter. Et un marchandage laborieux s'engagea.

Finalement, il fut convenu que le soir même l'admirable joyau deviendrait la propriété de la dame pour la modique somme de 2.000 Ltqs.

En attendant, les deux locataires sortirent pour vaquer à leurs affaires.

Mme Araksi méditait encore à l'excellente opération qu'elle venait de conclure, lorsqu'un agent de police en bourgeois se présenta.

— Connaissez-vous les deux hommes qui viennent de sortir ?...

Mme Araksi tressaillit. Les agents étaient donc déjà au courant de la découverte du trésor ? Il fallait à tout prix couvrir ses clients.

— Certes, dit-elle, ce sont deux honnêtes commerçants de Bursa qui viennent régulièrement à mon hôtel. Des gens tout ce qu'il y a de plus sérieux.

L'agent se mit à rire.

— Trêve de boniments. On ne me la fait pas, à moi. Vos prétendus « gens sérieux » sont deux escrocs de marque, Kerim et Hasan. Ne vous aurait-il pas joué quelque tour déjà ?...

L'hôtelière se sentit défaillir. Et elle raconte l'histoire de la mirifique croix en or. Aussitôt les dispositions nécessaires furent prises. Et l'on mit la main au collet des deux aventuriers au moment où ils cédaient l'objet à dame Araksi contre 2.000 Ltqs.

Ce n'était qu'une vulgaire croix en fer que l'on avait trempée dans un bain d'or.

Quant aux volumineux bagages des deux voyageurs, ils ne contenaient que des pierres et des vieux papiers !

LA CALOMNIE

Leyla est une très jolie fille. Mais il semble que son passé est assez mouvementé. Un procès en diffamation a été intenté contre elle par la jeune Niyazi.

—Par la faute de cette femme, a dit le demandeur, devant la 6me Chambre pénale du tribunal correctionnel, j'ai traîné devant les commissaires de police et les juges d'instruction. C'est à grande peine que j'ai pu établir mon innocence. A mon tour, je demande réparation pour tout le mal qu'elle m'a fait.

Leyla ne nie pas.

— Un certain Ziya, a-t-elle dit, m'avait surnommé contre promesse de mariage. Il m'attira chez lui, m'y retint huit mois et, un beau jour, me mit à la porte. C'est alors que j'ai connu Niyazi. Nous décidâmes de nous marier. Mais sur ces entrefaites, Ziya vint chez moi. Il me blessa à la gorge d'un coup de poignard et me dit :

— Tu accuseras Niyazi de t'avoir fait cela, sinon je ferai pis...

Ziya est un terrible gaillard. On l'appelle le buffle. J'eus peur et je promis de faire comme il l'avait dit. Je regrette d'avoir calomnié ainsi le pauvre Niyazi.

On entendra les témoins lors d'une prochaine audience.

Communiqué italien

Bataille au Sud de Benghazi.-- Les combats continuent en Erythrée. -- Attaques repoussées en Somalie.-- L'action aérienne

Quelque part en Italie, 7 — Communiqué du G.Q.G.I. :

Sur le frong.gree, rien à signaler.

En Cyrénaique, une violente bataille est en cours dans la région au sud de Benghazi entre nos troupes et des formations ennemies.

En Afrique Orientale, dans le secteur de Keren. les combats continuent.

Sur le front du Sud, les attaques ennemies ont été repoussées par nos vaillantes troupes.

Nos formations aériennes ont bombardé des positions d'artillerie, des troupes et des autos provoquant des incendies de dépôts de munitions et de carburants.

L'ennemi a accompli des incursions sur Asmara et sur quelques autres localités sans produire de graves dégâts. A Asmara, un avion du type « Gloster » a été abattu par notre chasse promptement intervenue. Un de nos avions n'est pas rentré.

Communiqué anglais

La guerre en Afrique

Le Caire, 7. A.A. — Communiqué du Grand Quartier Général britannique :

Berghazi a capitulé hier.

Par un brillant mouvement, les forces blindées anglaises s'avançant vers le sud du mont Akdag ont coupé la retraite des Italiens se rendant de Benghazi vers le Sud, et s'y sont installées.

Par ailleurs, les troupes australiennes avançant de Derna poursuivirent les troupes ennemies battant en retraite sans leur donner de répit. L'ennemi, complètement démoralisé, tomba dans une situation fort déprimée et ne put ainsi appliquer son plan de défense de Benghazi.

En Erythrée, la situation de Keren se développe d'une manière satisfaisante. Depuis leur entrée dans ce pays, nos troupes ont capturé plus de trois mille cinq cents prisonniers et leur nombre va augmentant.

La route Agordat-Barentu est jonchée de matériel de guerre en partie détruit par notre aviation et en partie abandonné par l'ennemi en retraite.

En Abyssinie, notre avance le long du lac Gondar continue. Des prisonniers ont été aussi capturés.

En Somalie italienne, nos patrouilles élargissent avec succès leur zone de pénétration.

Communiqué allemand

L'Agence Anatolie n'ayant pas publié dans ses bulletins d'hier le communiqué du Grand Quartier Général allemand, nous sommes au regret de ne pouvoir le reproduire ici.

Communiqué hellénique

Activité restreinte

Athènes, 7. (A.A.). —Communiqué officiel :

Activité restreinte d'artillerie et de patrouilles.

Théâtre de la Ville
Section dramatique
Emilia Galotti
Section de comédie
Chambres à louer

La presse turque de ce matin

(Suite de la 2me page)

qui ont été menées vers la fin de l'été dernier, par des vagues successives d'avions allemands, il y a beau temps qu'elle serait occupée aujourd'hui. Ainsi que nous l'avons rappelé déjà un certain nombre de fois, c'est sur la Marne que la France a gagné la guerre de 1914-18 et y a brisé l'élan des Allemands, de façon à ce qu'il ne put plus être rétabli. Les Allemands n'en continuèrent pas moins à remporter les plus grands succès militaires, pendant quatre ans encore. Mais aucun de ces succès n'était de nature à sauver les destinées de l'Allemagne. Et ce sont, finalement, les Alliés qui ont eu la victoire.

En passant en revue les événements qui se sont déroulés jusqu'à ce jour, il ne faut pas oublier cette défaite aérienne de l'Allemagne. Les Allemands n'ont pu remporter de victoires que sur des nations petites et faibles, dont la force morale avait été brisée préalablement. La France s'est effondrée sans combattre. Les succès remportés par les Allemands, les territoires et les villes qu'ils ont conquis n'ont pas suffi pour leur permettre de battre l'Angleterre. Si l'Angleterre était battue et si elle en était réduite à chercher à prolonger son agonie, aurait-elle témoigné de tant de vitalité en Egypte, comment expliquer ses offensives en Erythrée et en Ethiopie? En même temps, l'aviation anglaise a été très développée et une gigantesque armée de terre a été créée. Tout cela est bien loin de constituer des symptômes de faiblesse, des indices de défaite.

Abstraction faite des quelques forces envoyées en Flandres, on peut dire que l'armée anglaise n'a pas encore rencontré les Allemands. Partant, on ne peut parler d'une défaite anglaise.

LA MUNICIPALITÉ

La "Promenade Inönü"

Les travaux de terrassement le long de la « Premenade Inönü » qui doit être aménagée sur le terrain de l'ancienne caserne du Taksim sont sur le point d'être achevée. Le Dr Lûtfi Kirdar les a visités et a donné les ordres voulus à la commission technique de la Municipalité pour que les installations soient achevées au plus tôt.

La nouvelle avenue constituera un lieu de promenade conçu de la façon la plus moderne. Elle traversera le terrain de l'ancienne caserne sur toute sa longueur et sera bordée d'arbres.

L'abus du nom de l'Université

Il a été constitué que certains établissements, désireux de s'atti er la clientèle de la jeunesse studieuse, se sont attribué de façon purement arbitraire des titres comme celui de « Pâtisserie de l'Université », « Tailleur de l'Université » et autres semblables.

Le Rectorat a attiré sur ce fait l'attention de la Municipalité. Les enseignes en question devront être enlevées sans délai, faute de quoi on les descendra de force.

Une conférence économique

Montevidéo, 7. A. A.— Stefani — La conférence économique de La Plata, à laquelle participèrent l'Argentine, l'Uruguay, le Paraguay, la Bolivie et le Brésil se termina après avoir examiné 52 questions intéressant ces pays.

Les drames de la mer

Helsinki, 7 AA. — Stefani.

Le grand voilier finnois « Penang », de 3.500 tonnes, provenant de l'Amérique du Sud avec une cargaison de céréales coula, pour des causes inconnues, aux environs des côtes irlandaises. Les dix-huit hommes de l'équipage périrent.

Le merveilleux film du
SARAY
Le film dont toute la ville parle ...
Le film du RIRE et des LARMES.
Le film d'UNE VIE ...
Le film que la JEUNESSE doit VOIR ...
ADIEU JEUNESSE
(Good - by Mr Chips)
parlant français
continue aujourd'hui à battre tous les records
En suppl. : Les nouvelles ACTUALITES — FOX et la guerre
Aujourd'hui à 1 heure: matinée à prix réduits

Au Ciné **Sümer**
Séances GAIES ... RIRES, CHANTS et MUSIQUE
avec *BING CROSSBY — JOAN BLONDELL*
MISHA AUER et les *CROSSBY'S BOYS JAZZ*
dans
CE SACRE GOSSE
(parlant français)
La charmante OPERETTE qui a fait fureur à NEW - YORK et qui a lancé la nouvelle danse
Le *JITTERBUG SWING*
En suppl.: COMBAT de COQS : Un merveilleux Mickey-Colorié de WALT DISNEY
Aujourd'hui à 1 heure: matinée à prix réduits

Au Ciné **LALE**
l'acteur qui rivalise avec CHARLES BOYER en puissance et en élégance :
LESLIE HOWARD
2 Stars qui sont les Reines d'Hollywood
OLIVIA de HAVILAND et BETTE DAVIS
dans
L'AVENTURE de MINUIT
(parlant français)
AMUSENT... EBLOUISSENT... et sont les rois de la semaine
En suppl.: PARAMOUNT — ACTUALITES.
La guerre en Afrique — En Méditerranée — Le général de Gaulle parle à la flotte française libre
LA GRECE en GUERRE — ATHENES fête la VICTOIRE
Aujourd'hui à 1 heure: matinée à prix réduits

TROUBLANTE .... CAPITEUSE .... SENSUELLE ....
Plus belle que jamais :
DOLORES del RIO
la grande star brésilienne
paraît au Ciné **IPEK** avec
WALLACE BEERY
dans
L'HOMME AU COEUR DE PIERRE
(L'homme du Dakoba)
Film des grandes aventures... et des grandes passions
En suppl. : FOX - MOVIETONE — Actualités et la guerre
Aujourd'hui à 1 h.: matinée à prix réduits

Au **MELEK**
Les femmes admirent cette semaine leur GRAND FAVORI :
ROBERT TAYLOR
et la grande vedette 1940 GREER GARSON
avec LEW AYRES
dans
SOUVIENS-TOI
(REMEMBER)
UNE PAGE d'AMOUR ... Le roman de la Tendresse
LE FILM REALISE pour les AMOUREUX
En suppl. : FOX-MOVIETONE ACTUALITES et la GUERRE
Aujourd'hui à 1 heure: matinée à prix réduits

LES EXPOSITIONS

Au Musée de la Ville et de la Révolution

Vers la fin février, une exposition des publications et des graphiques édités par la Municipalité aura lieu au Musée de la Ville et de la Révolution.

Une exposition du spectacle turc suivra.

Enfin, une exposition de pipes et autres objets en terre cuite est aussi envisagée.

Les expositions de Peinture du Halkevi de Kadiköy

Les peintres désireux de participer à la cinquième exposition de peinture organisée par le Halkevi de Kadiköy sont invités à s'inscrire.

Ce Halkevi s'est distingué depuis quelque temps par l'intérêt intelligent dont il témoigne à l'égard des arts. Il n'est pas indifférent de rappeler que son président, M. Vecihi Bereketoglu, est lui-même un peintre de talent, membre de l'Union des Beaux-Arts.

Sahibi : G. PRIMI
Umumî Neşriyat Müdürü :
CEMİL SİUFİ
Münakasa Matbaası,
Galata, Gümrük Sokak No. 52

Vie Economique et Financière

Nos exportations de la journée d'hier

Hier, on a exporté d'Istanbul, à destination de divers pays, pour 360.000 Ltqs. de marchandises. On a notamment envoyé des peaux en Suède, du millet en Suisse, du tabac en Egypte, du poisson en Roumanie, en Grèce et en Bulgarie.

Achats allemands en Turquie

Suivant des déclarations faites hier, à l'occasion du congrès annuel de l'Union des exportateurs de mohair et de laine, les Allemands comptent acheter sur notre marché, par l'entremise de l'Union, 200.000 kg. de mohair, 50.000 kg. de poids de chèvre et 30.000 kg. de cédrats.

Les derniers arrivages

Ces jours derniers, d'importants arrivages ont eu lieu de l'Europe Centrale et notamment de l'Allemagne, par voie de la mer Noire. Des marchandises diverses sont aussi parvenues de Bulgarie.

Parmi les derniers arrivages, il faut citer des produits chimiques et pharmaceutiques, des couleurs d'aniline, des appareils de radio et des pièces,de rechange du matériel photographique,des objets et du matériel en fer, des moteurs, des clous, du matériel pour l'industrie des chaussures, de l'ammoniaque, des filés de soie, du verre et des verreries, des chapeaux de feutre, 15 tonnes de papier journal, 22 tonnes de papier d'emballage.

Le trafic par le Danube

Ces jours derniers une crise de dépôts a commencé à se manifester à Istanbul. La raison en est, explique le « Yeni Sabah », dans le fait par suite du gel du Danube et des inondations certaines voies ferrées balkaniques ont été endommagées et les communications commerciales en sont rendues difficiles. Les produits destinés à l'exportation se sont accumulés en notre ville et tous les dépôts sont pleins.

D'autre part, on apprend de Roumanie que des efforts sont déployés en vue de briser les glaces du Danube et de rouvrir le fleuve au trafic On a recours dans ce but à des bombardements par avions.

Dès que le Danube sera ouvert au trafic. la possibilité sera offerte de procéder à des expéditions considérables et l'activité sera tout de suite très vive sur nos marchés des exportations et des importations. Il y a, en effet, dans les pays danubiens pour 4 millions de marchandises qui attendaat d'être dirigées sur la Turquie. Et la valeur des marchandises turques qui attendent dans nos dépôts est égale.

La conférence de paix entre le Thailand et l'Indochine

La médiation japonaise

Tokio, 7. AA. DNB.— Les communications téléphoniques et télégraphiques entre le Thailand et l'Indochine française, interrompues depuis deux mois, ont été rétablies, selon une nouvelle de Bangkok.

***

Tokio, 7. AA. DNB.— Les chefs des délégations de Thailand, de l'Indochine et du Japon se sont réunis ce matin dans les bureaux de M. Matsuoka, sous la présidence de ce dernier, pour prendre un premier contact personnel avant l'ouverture de la conférence de la paix et pour discuter l'ordre du jour et les autres formalités.

L'ouverture officielle de la conférence aura lieu cet après-midi dans les bureaux du prince Konoye, premier ministre.

Dans les milieux politiques, on attache une grande importance à la conférence de paix, d'autant plus que c'est la première fois que le Japon a assumé la médiation dans un litige entre 2 autres nations.

Des navires de guerre japonais devant Bangkok

New-York, 7. AA. Tass. — Selon la «United Press», des bâtiments de guerre japonais mouillèrent à l'embouchure du Menam, fleuve du Thailand, sur lequel est sitnée Bangkok.On suppose que l'arrivée des vaisseaux japonais est liée aux réclamations des Japonais au Thailand de leur céder une base maritime dans le golfe du Siam en échange de leur médiation dans les pourparlers entre le Thailand et l'Indochine française.

Succès japonais en Chine

Tokio, 7. AA. D.N.B. — L'agence Domei communique que, depuis que la ville de Shayuyong a été prise le 4 février, d'énormes quantités de matériel de guerre qui devaient être transportées à Tchoungking sur la route de Hongkong-Shiuchou ont été capturées par les troupes.

Il s'agit notamment de 1200 tonnes de gazoline, de 1900 mètres cubes d'explosifs et de 1200 paires de galoches.

L'"Illustrious„ a pu rallier Alexandrie

Londres, 7. A.A. — On apprend dans les milieux compétents que le porte-avions l'*Illustrious* est arrivé avant-hier soir à Alexandrie. On se rappelle que l'*Illustrious* était resté un cetain temp à Malte. L'*Illustrious* fut endommagé au cours de divers engagements ; 80 membres de l'équipage périrent ; 20 avions furent détruits.

Les communications radiotélégraphiques avec Moscou

Moscou, 7. A. A. — L'Agence Tass communiqué :

Hier, ont été établies des communications directes radiotélégraphiques entre Moscou et Belgrade. Jusqu'à présent, les communications entre ces deux villes furent assurées à travers les Républiques baltes.

Les communications radiotélégraphiques entre Moscou et Roanne-France seront inaugurées ces jours prochains.

LA BOURSE

Ankara, 7 Février 1941

			Ltq
Sivas-Erzurum		II	19.50
Sivas-Erzurum		III	19.50
»	»	VI	19.50
Banque Centrale au comptant			109.—
Banque d'Affaires			9.80

CHEQUES

	Change		Fermeture
Londres	1	Sterling	5.24
New-York	100	Dollars	132.20
Paris	100	Francs	
Milan	100	Lires	
Genève	100	Fr.Suisses	29.6875
Amsterdam	100	Florins	
Berlin	100	Reichsmark	
Bruxelles	100	Belgas	
Athènes	100	Drachmes	0.997
Sofia	100	Levas	1.6225
Madrid	100	Pezetas	12.9375
Varsovie	100	Zlotis	
Budapest	100	Pengos	26.532
Bucarest	100	Leis	0.625
Belgrade	100	Dinars	3.175
Yokohama	100	Yens	31.137
Stockholm	100	Cour. B.	31.00

La petite histoire

Une question de ... formes!

Boğa Paşa avait depuis quelques jours perdu le sommeil et l'appétit. Cet homme gros et gras qui exerçait jadis la profession d'athlète et qu'un hasard de la destinée avait élevé au rang de Vizir, maigrissait à vu d'oeil. Que se passait-il ? Pour quelle raison, Boğa Paşa était-il en train de fondre comme une bougie ? Personne ne le savait.

Les inquiétudes d'un personnel dévoué

L'intendant général de ce haut personnage convoquait fréquemment dans son cabinet tous les chefs de service du personnel innombrable de la résidence du gouverneur général et, après avoir bien fermé les portes, ils se livraient à de longues discussions avec eux au sujet du souci qui minait la santé de leur maître et risquait de l'emporter. Mais aucun de ces serviteurs gradés n'arrivait à découvrir les causes du mal qui rongeait le paşa.

Le nombreux personnel subalterne était également alarmé et les serviteurs de toute catégorie depuis les marmitons jusqu'aux palefreniers et aux portiers, se réunissaient silencieusement dans leur coin pour discuter sur cet événement mystérieux.

Bref, les deux mille personnes de Palais gouvernemental n'avaient qu'un seul but, qu'un seul désir: connaître la nature du mal dont souffrait leur maître et y porter remède. Mais toute cette multitude n'arrivait pas à découvrir la clef du mystère.

Un ordre embarrassant

Or, le souci du Paşa était réellement très grave. Il avait reçu du Palais un *irade* très confidentiel lui prescrivant de décapiter le chef des derviches Bektaşi et d'envoyer à Istanbul la tête de ce dignitaire religieux vénéré du public et jouissant d'une grande influence dans les limites du Vilayet dont Boğa Paşa était le vali.

Une descente au *derğali* du chef des Bektaşi, la mise en arrestation de ce dernier et sa mise à mort étaient choses faciles pour Boğa Paşa qui disposait pour cela d'un serviteur spécialiste. Ce qui le tracassait c'est qu'il faisait lui-même partie de la secte des Baktaşi et qu'il était étroitement attaché au Chef par des liens d'amitié.

Mais il n'était pas possible de tergiverser plus longtemps. Car, le Sultan avait eu soin d'ajouter ceci à son ordre: «Ou sa tête ou la tienne!» Si, dans un mois, au plus tard, la tête du Bektaşi Baba n'ornait pas l'un des socles de marbre, destinés à cet effet, de la grande cour du Palais de Topkapi, la précieuse tête de Boğa Paşa remplirait cet office.

C'est de ce souci que dépérissait l'ancien athlète exubérant de santé. C'est cette préoccupation qui l'empêchait depuis des jours de fermer l'oeil et de toucher aux plats succulents qu'il savait si bien apprécier auparavant. Il en était venu à ne plus adresser la parole à personne.

Astuce féminine

Un jour, il s'était retiré, comme de coutume, dans un coin du gynécée et réfléchissait poussant de temps à autre des soupirs déchirants. Une des servantes du Haremlik qui venait de lui apporter le «çubuk» et le café, le contempla longuement et lui dit à brûle pourpoint:

— Efendim, quel est ton chagrin ?

Boğa Paşa, plus apitoyé que courroucé, fixa son regard sur cet être frêle et délicat et lui dit:

—Trouverais-tu remède à mon souci, pourquoi le demandes-tu ?

— Sait-on jamais ?

Une lueur d'espoir naquit soudain dans le coeur de Boğa Paşa. «Ceci est peut-être un avertissement pour moi ! » murmura-t-il et, lui faisant signe de s'approcher de son sofa, il la fit asseoir à ses côtés et lui raconta ce qui le tracassait.

Après avoir écouté avec une intelligente attention la confession de son maître, la jeune fille lui posa cette question:

— Si ce Dede efendi venait à trépasser demain, mourrais-tu avec lui ?

— Si sa dernière heure arrive, pourquoi me tuerais-je pour le suivre ! Peut-on faire une chose pareille ?

— Par sa mort, cesseras-tu de faire partie de la secte des Bektaşi ?

— Non.

— Tu es donc attaché à la secte non pas à sa personne.Dans ce cas, toujours attaché aux Bektaşi et fais lancer le Baba !

Boğa Paşa, encouragé par ce conseil se mit à réfléchir et dit en soupirant:

— Oui, tu as raison. La tête du Baba est en fin de compte une tête comme les autres. Mais le «bonnet sacré» que porte ? Je ne peux pas manquer de respect à son égard. Même si le monde croulait, je ne peux pas le teindre de rouge, je ne peux le laisser traîner dans la boue.

La jeune fille lui répliqua aussitôt:

— Tu consens donc à couper la tête ? Il s'agit maintenant du bonnet. Nous trouverons sans doute un remède, à cela aussi.

L'exécution

Le lendemain, Boğa Paşa avait retrouvé le calme et aussi son appétit. Depuis l'intendant général jusqu'au plus petit garçon d'écurie, toute la domesticité du palais avait reçu un mot aimable du patron qui s'en désintéressait complètement depuis plusieurs jours.A table,il venait de dévorer une grosse dinde farcie et le contenu d'un plateau de «baklava» lorsqu'il allé rejoindre la gallinacée.

Il avait maintenant retrouvé sa bonne humeur. Par l'entremise de son intendant, il invita à dîner le chef des Bektaşi. Ce dernier ignorait que le Paşa avait été mis au courant de ses intrigues et de la grande influence qu'il s'était acquise dans le pays. En tout cas il était bien loin de se douter que l'ordre était arrivé du palais de lui trancher la tête. Il accepta donc l'invitation du Paşa sans aucune méfiance et se rendit au konak à l'heure convenue en compagnie d'une suite de quatre ou cinq derviches. Il les fit entrer dans la chambre de l'intendant et pénétra tout seul chez le Paşa.

Dès qu'il l'aperçut, le vali prit un air sombre et, après quelques brèves formules de politesse, il l'apostropha brusquement en ces termes :

— Excellence, je ne me doutais pas que vous auriez adressé des plaintes contre moi. Pourquoi provoquer ainsi des surexcitations et de l'effervescence parmi la population ?

Baba qui ne s'attendait guère à cette algarade, s'évertuait, en jurant tous les grans dieux, qu'il n'avait jamais trempé dans une intrigne contre lui.

Mais Boğa Paşa n'attendit pas la fin de ses protestations et lui coupa la parole par ces mots:

La dernière plainte que vous avez adressée contre moi,vous en conserverez précieusement la copie dans votre bonnet. Pouvez-vous le nier ?

Là-dessus, Baba ôta son grand bonnet, insigne de rang élevé et le tendant au vali lui dit : Voyez-y vous-même !

Boğa Paşa s'en empara avec empressement et après l'avoir passé sur sa tête il dit:

— Bourreau !...

On avait respecté le bonnet sacré et tranché en même temps la tête damnée du Baba.

M. TURHAN

Le calme règne en Roumanie

Un incident en Transylvanie

Bucarest, 7. A.A. (D.N.B.).— Les communications quotidiennes du ministère de l'Intérieur parlent d'une rencontre entre la gendarmerie et un groupe de légionnaires, rencontre survenue dans la commune de Dancau près d'Orsova (Transylvanie) dans la soirée du 2 février. Un légionnaire a été blessé. Au sujet de cet incident, le calme règne dans le pays. Le nombre des arrestations opérées se monte à 6.576, dont 3 à Bucarest.